







CARL BÜTTNER

Spedition GmbH

Gewerbestr. 6 · 26845 Nortmoor · Tel. 04950 9955-0 · Fax 9955-20
Mail: info@buettner-spedition.de

A Absender Name, Anschrift, Land Expéditeur nom, adresse, pays		Versandort Ort / Lieu Beladestelle Gemeinde-Bereich Land / Pays		FRACHTBRIEF für den gewerblichen Güterkraftverkehr <input type="checkbox"/> national <input type="checkbox"/> international / CMR (Bitte ankreuzen) Nr. Amtliches Kennz. LKW Anhängern Fahrzeugführer Begleiter Entfernung km Beladung Fahrzg. bereitgestellt Tag Stunde Beladung beendet Tag Stunde Entladung Fahrzg. bereitgestellt Tag Stunde Entladung beendet Tag Stunde	
B Empfänger Name, Anschrift, Land Destinataire nom, adresse, pays		C Bestimmungsort Ort / Lieu Entladestelle Gemeinde-Bereich Land / Pays			
L Erklärungen, vereinbarungen (ggf. Hinweis auf Spezialfahrzeuge) Anweisungen des Absenders (Zoll- u. sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften P instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		Weitere Beladestellen Weitere Entladestellen KFZ-Wechsel in			
E Kennzeichen /Nr. Marques et numéros		F Anzahl der Packstücke Nombre des colis		G Art der Verpackung Mode d'emballage	
H Bezeichnung des Gutes Naturé de la marchandise		J Bruttogewicht kg Poids brut, kg		K Umfang m ³ Cubage m ³	
1		2		3	
2		3		4	
3		4		5	
4		5			
Statistiknummer No. statistique		1		2	
BEN. s. Nr. H Nom voit H		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN	
Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
Frei Franco		Unfrei Non Franco		Nachnahme	
Nachweis über den Verbleib von Lademitteln					
BELADESTELLE			ENTLADESTELLE		
verladen  <input type="checkbox"/> Europaletten <input type="checkbox"/> Gitterboxen <input type="checkbox"/> Sonstige genaue Bezeichnung			entladen  <input type="checkbox"/> Europaletten <input type="checkbox"/> Gitterboxen <input type="checkbox"/> Sonstige genaue Bezeichnung		
vom Fahrer abgegeben  <input type="checkbox"/> Europaletten <input type="checkbox"/> Gitterboxen <input type="checkbox"/> Sonstige genaue Bezeichnung			an Fahrer übergeben  <input type="checkbox"/> Europaletten <input type="checkbox"/> Gitterboxen <input type="checkbox"/> Sonstige genaue Bezeichnung		
D Ausgefertigt in Q Etablie á _____, den _____		Gut empfangen Réception des marchandises Datum / Date am / le _____		Gut u. Frachtbrief übernommen Tag _____ Stunde _____ CARL BÜTTNER Spedition GmbH 26845 Nortmoor	
R Unterschrift u. Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		T Unterschrift u. Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		SN Unterschrift u. Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
<input type="checkbox"/> Beförderung vereinbart nach Abschnitt 1.5.1 des ADR (M 121) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)					
<input type="checkbox"/> Für die Beförderung gelten die Bestimmungen des VBGL / AGL					

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie die Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen 2017 - ADSP 2017. Wir weisen in Ziffer 2.3 hinsichtlich des Haftungshöchstbetrages für Güterschäden (§ 431 HGB) vom Gesetz ab, indem sie die Haftung bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seebeförderung und bei unbekanntem Schadenort auf 2 SZR/Kg und im Übrigen die Regelaftung von 8,33 SZR/Kg zusätzlich auf 1,25 Millionen Euro je Schadenfall sowie 2,5 Millionen Euro je Schadenereignis, mindestens aber 2 SZR/Kg beschränken.